ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 13 mai 1965, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 19 juin 1945 allouant une indemnité à certains membres du personnel du service d'enlèvement et de destruction des engins explosifs et d'obstacles", a donné le 26 mai 1965 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 13e mei 1965 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het besluit van de Regent van 19 juni 1945 houdende toekenning van een vergoeding aan zekere leden van het personeel van de dienst voor opruiming en vernietiging van ontploffingstuigen en hindernissen", heeft de 26e mei 1965 het volgend advies gegeven :

1. L'arrêté du Régent du 19 juin 1945 accorde une indemnité journalière de 100 francs aux militaires et une indemnité horaire de 10 francs aux ouvriers salariés qui font partie du personnel d'enlèvement et de destruction des engins explosifs et d'obstacles.

Le projet se propose d'accorder une indemnité uniforme de 100 francs par jour à tout le personnel tant civil que militaire.

La question se pose de savoir si le Roi est compétent pour fixer le statut pécuniaire du personnel dont question dans la mesure où ledit personnel comprend des militaires.

Si l'article 68 de la Constitution a toujours été invoqué comme fondement du pouvoir du Roi, le Conseil d'Etat rappelle cependant qu'au vu de l'article 118 de la Constitution, il a estimé dans plusieurs avis "qu'il serait souhaitable que tout au moins les règles fondamentales relatives aux droits pécuniaires des militaires soient fixées par une loi".

2. L'arrêté du Régent du 19 juin 1945 allouant une indemnité à certains membres du personnel du service d'enlèvement et de destruction des engins explosifs et d'obstacles, n'a pas été publié au Moniteur belge. Dans ces conditions, il serait préférable de remplacer cet arrêté par un nouvel arrêté qui serait publié au Moniteur belge. Le Conseil d'Etat propose un texte à cet effet.

.../...

ARRETE ROYAL ACCORDANT UNE ALLOCATION A CERTAINS MEMBRES DU PERSONNEL DU SERVICE D'ENLEVEMENT ET DE DESTRUCTION DES ENGINS EXPLOSIFS ET D'OBSTACLES.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les articles 66, alinéas 2,et 68 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations accordées au personnel des Ministères;

Considérant qu'il est équitable d'allouer une même allocation à tout le personnel, tant civil que militaire, occupé à l'enlèvement et à la destruction des engins explosifs;

Vu l'avis du comité de consultation syndicale;

Vu l'accord du Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, donné le 11 février 1965;

Vu l'accord du Ministre, Adjoint aux Finances, donné le 7 avril 1965;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

.../...

Article 1er.-

Il est accordé au personnel du service d'enlèvement et de destruction des engins explosifs et d'obstacles ainsi qu'au personnel des unités qui en dépendent une allocation de 100 francs par journée de travail.

Article 2.-

L'allocation fixée à l'article 1er n'est accordée qu'au personnel qui participe effectivement aux opérations d'enlèvement et de destruction des engins explosifs.

Article 3.-

Au cas où une unité ou une fraction d'unité, ne dépendant pas du service d'enlèvement et de destruction des engins explosifs et d'obstacles, est mise à la disposition de ce service, le personnel de cette unité ou de cette fraction d'unité bénéficie de la même allocation, si les prestations fournies atteignent ou dépassent 96 heures au moins de travail effectif par mois.

Article 4.-

L'allocation fixée à l'article 1er est payable à terme échu, en même temps que la solde, le salaire ou le traitement.

Article 5.-

L'arrêté du Régent du 19 juin 1945 allouant une indemnité à certains membres du personnel du service d'enlèvement et de destruction des engins explosifs et obstacles est abrogé.

.../...

Article 6.-

Le présent arrêté produit ses effets le 1er novembre 1964.

Article 7.-

Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

...

...

---

1. Het besluit van de Regent van 19 juni 1945 verleent een dagvergoeding van 100 frank aan de militairen en een uurvergoeding van 10 frank aan de werknemers die behoren tot het personeel voor opruiming en vernietiging van ontploffingstuigen en hindernissen.

Het ontwerp bedoelt een eenvormige vergoeding van 100 frank per dag toe te kennen aan alle personeelsleden, zo burgerlijke als militaire.

De vraag is of de Koning bevoegd is om de bezoldigingsregeling van dat personeel vast te stellen voor zover daar ook militairen bij zijn.

Al is artikel 68 van de Grondwet steeds aangevoerd als rechtsgrond voor 's Konings bevoegdheid, toch moge de Raad van State erop wijzen dat hij, gelet op artikel 118 van de Grondwet, in een aantal adviezen heeft geoordeeld "dat het wenselijk ware althans de grondregelen inzake de geldelijke rechten van militairen in een wet vast te stellen".

2. Het besluit van de Regent van 19 juni 1945 houdende toekenning van een vergoeding aan zekere leden van het personeel van de dienst voor opruiming en vernietiging van ontploffingstuigen en hindernissen, is niet bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad. Het ware dan ook verkieslijk dat besluit te vervangen door een nieuw, dat in het Belgisch Staatsblad zou worden bekendgemaakt. Voorgesteld wordt :

.../...

KONINKLIJK BESLUIT TOT TOEKENNING VAN EEN TOELAGE AAN SOMMIGE LEDEN VAN HET PERSONEEL VAN DE DIENST VOOR OPRUIMING EN VERNIETIGING VAN ONTPLOFFINGSTUIGEN EN HINDERNISSEN.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de artikelen 66, tweede lid, en 68 van de Grondwet ;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard toegekend aan het personeel der Ministeries ;

Overwegende dat het billijk is aan elk burgerlijk of militair personeelslid dat met de opruiming en vernietiging van ontploffingstuigen wordt belast, eenzelfde toelage toe te kennen ;

Gelet op het advies van de syndicale raad van advies ;

Gelet op het akkoord van de Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt, gegeven op 11 februari 1965 ;

Gelet op het akkoord van de Minister, Adjunct voor Financiën, gegeven op 7 april 1965 ;

.../...

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

Aan het personeel van de dienst voor opruiming en vernietiging van ontploffingstuigen en hindernissen en aan het personeel van de daaronder ressorterende eenheden wordt een toelage van 100 frank per arbeidsdag verleend.

Artikel 2.-

De in artikel 1 bepaalde toelage wordt alleen verleend aan het personeel dat werkelijk deelneemt aan de verrichtingen voor het opruimen en vernietigen van ontploffingstuigen.

Artikel 3.-

Ingeval een eenheid of een gedeelte van een eenheid, die niet onder de dienst voor opruiming en vernietiging van ontploffingstuigen en hindernissen ressorteert, ter beschikking van die dienst wordt gesteld, ontvangt het personeel van die eenheid of van dat gedeelte van een eenheid dezelfde toelage , als de verrichte prestaties ten minste 96 uren werkelijke arbeid per maand bereiken of overschrijden.

.../...

Artikel 4.-

De in artikel 1 bepaalde toelage wordt na vervallen termijn betaald, samen met de soldij, het loon of de wedde.

Artikel 5.-

Het besluit van de Regent van 19 juni 1945 houdende toekenning van een vergoeding aan zekere leden van het personeel van de dienst voor opruiming en vernietiging van ontploffingstuigen en hindernissen wordt opgeheven.

Artikel 6.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 1964.

Artikel 7.-

Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

...

...

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.SUETENS,	premier président,	
de Heren :	eerste voorzitter,	
G.HOLOYE,	conseillers d'Etat,	
J.MASQUELIN,	staatsraden,	
J.ROLAND,	assesseurs de la section de législation,	
R.PIRSON,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
G.DE LEUZE,	greffier adjoint,	greffier.
	adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.J.SUETENS.

Le rapport a été présenté par M.H.VLIEBERGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.J.SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H.H.VLIEBERGH, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, — LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) G.DE LEUZE. — (S.) J.SUETENS.